



Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH - Państwowy Zakład
Higieny

Instrukcja obsługi systemu MZ/Szp-11 (szpital)

System MZ/Szp-11

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.

Instrukcja użytkownika

Spis treści

Dostęp do systemu.....	3
Uruchomienie aplikacji.....	4
Strona główna.....	5
Mapa strony.....	5
Struktura stron.....	6
Obszar Sprawozdania.....	7
Przesyłanie sprawozdań.....	7
Przeglądanie przesłanych plików.....	8
Przeglądanie danych zawartych w sprawozdaniach.....	10
Przeglądanie sprawozdań.....	13
Obszar Administracja.....	16
Administracja konfiguracją użytkownika.....	16
Obszar Komunikaty.....	18
Przeglądanie komunikatów i raportów.....	18

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.

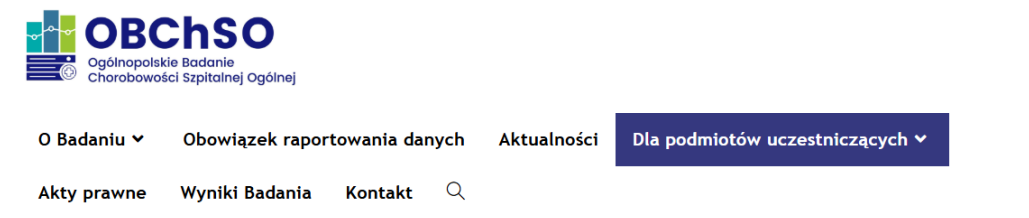
Dostęp do systemu

Z systemu mogą korzystać wyłącznie zarejestrowani użytkownicy. Rejestracji dokonuje Zakład Monitorowania i Analiz Stanu Zdrowia Ludności NIZP PZH - PIB po uprzednim otrzymaniu formularza zgłoszeniowego. Formularz jest dostępny na stronie <https://statystyka.pzh.gov.pl/>. Pobranie formularza jest możliwe poprzez wejście w menu „Dla podmiotów uczestniczących”, następnie należy wybrać pozycję „Przesyłanie danych” i finalnie kliknąć w opcję „Nowy użytkownik – formularz zgłoszeniowy”.

OGÓLNOPOLSKIE BADANIE CHOROBY SZPITALNEJ OGÓLNEJ



Pobranie pliku rozpocznie się po kliknięciu „tutaj”.



Zgłoszenie nowego użytkownika

W celu zgłoszenia nowego użytkownika należy pobrać formularz, wypełnić go i po zeskanowaniu przesłać na adres pradomski@pzh.gov.pl.

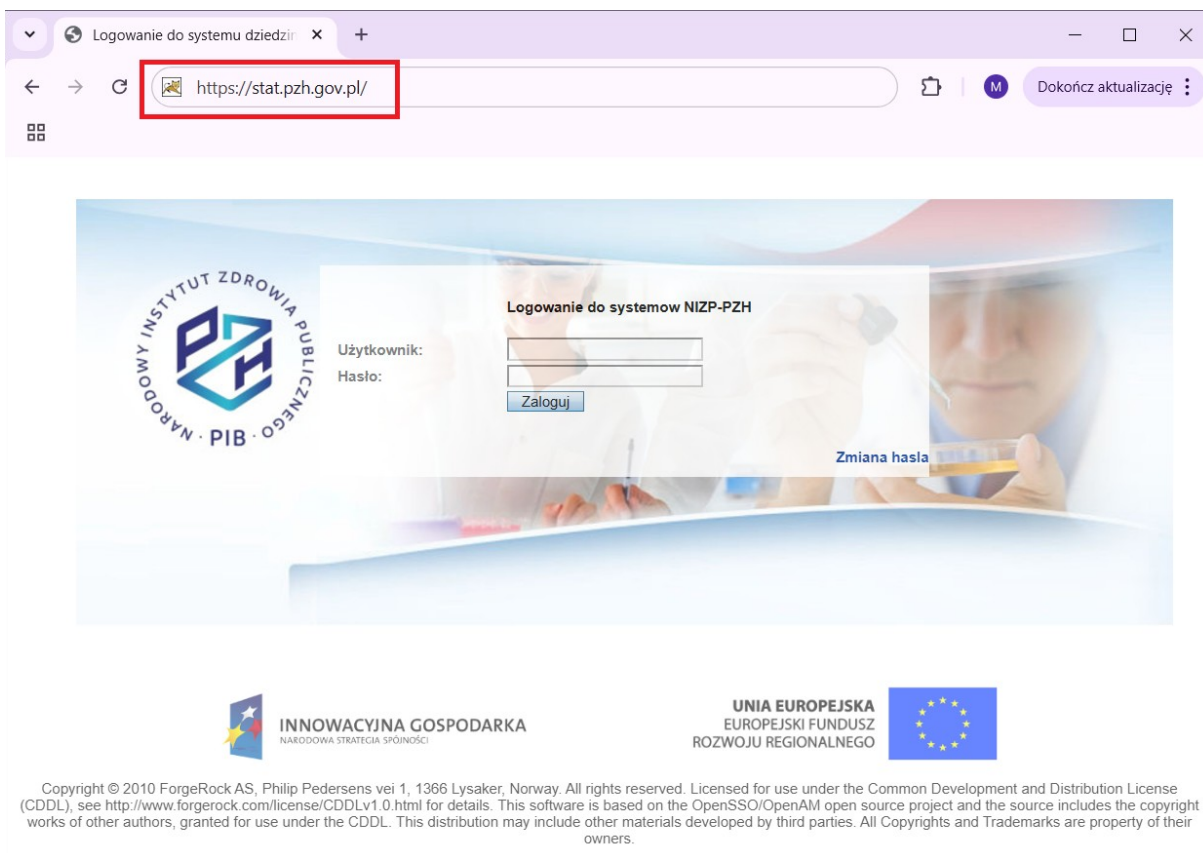
Wzór formularza zgłoszeniowego do pobrania [tutaj](#).

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.

Uruchomienie aplikacji

Rozpoczęcie pracy z systemem możliwe jest po wejściu na adres <https://stat.pzh.gov.pl/> w przeglądarce internetowej i wpisaniu swoich danych logowania.



Logowanie do systemu dziedzi...

← → ↻ <https://stat.pzh.gov.pl/> Dokończ aktualizację

Logowanie do systemów NIZP-PZH

Użytkownik:

Hasło:

Zaloguj

Zmiana hasła

 **INNOWACYJNA GOSPODARKA**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO 

Copyright © 2010 ForgeRock AS, Philip Pedersens vei 1, 1366 Lysaker, Norway. All rights reserved. Licensed for use under the Common Development and Distribution License (CDDL), see <http://www.forgerock.com/license/CDDLv1.0.html> for details. This software is based on the OpenSSO/OpenAM open source project and the source includes the copyright works of other authors, granted for use under the CDDL. This distribution may include other materials developed by third parties. All Copyrights and Trademarks are property of their owners.

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.



Strona główna

NARODOWY
INSTYTUT
ZDROWIA
PUBLICZNEGO
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego

v. 20241113.352

Sprawozdania.

Tutaj dokonasz importów, przejrzysz statusy dokonanych importów, informacja zbiorcze o dokonanych sprawozdaniach lub szczegółowe dane sprawozdań.

[Przesyłanie Sprawozdań.](#)
[Przeglądanie przesłanych plików.](#)
[Przeglądanie sprawozdań.](#)
[Przeglądanie danych zawartych w sprawozdaniach.](#)

Komunikaty.

Tutaj utworzysz komunikaty, które zostaną opublikowane na stronie z komunikatami, a także przejrzysz raporty i komunikaty, które są przypisane do twojego użytkownika.

[Komunikaty, raporty i publikacje.](#)

Administracja.

Tutaj dokonasz zmian w parametrach użytkowników, parametrach systemowych, osobistych ustawieniach, a także możesz zarządzać uprawnieniami poszczególnych użytkowników systemu.

[Administracja konfiguracją użytkownika.](#)
[Wyloguj](#)

Mapa strony

Strona Główna

- **Sprawozdania**
 - Przesyłanie sprawozdań
 - Przeglądanie przesłanych plików
 - Przeglądanie sprawozdań
 - Przeglądanie danych zawartych w sprawozdaniach
- **Administracja**
 - Administracja konfiguracją użytkownika
- **Komunikaty**
 - Komunikaty, raporty i publikacje

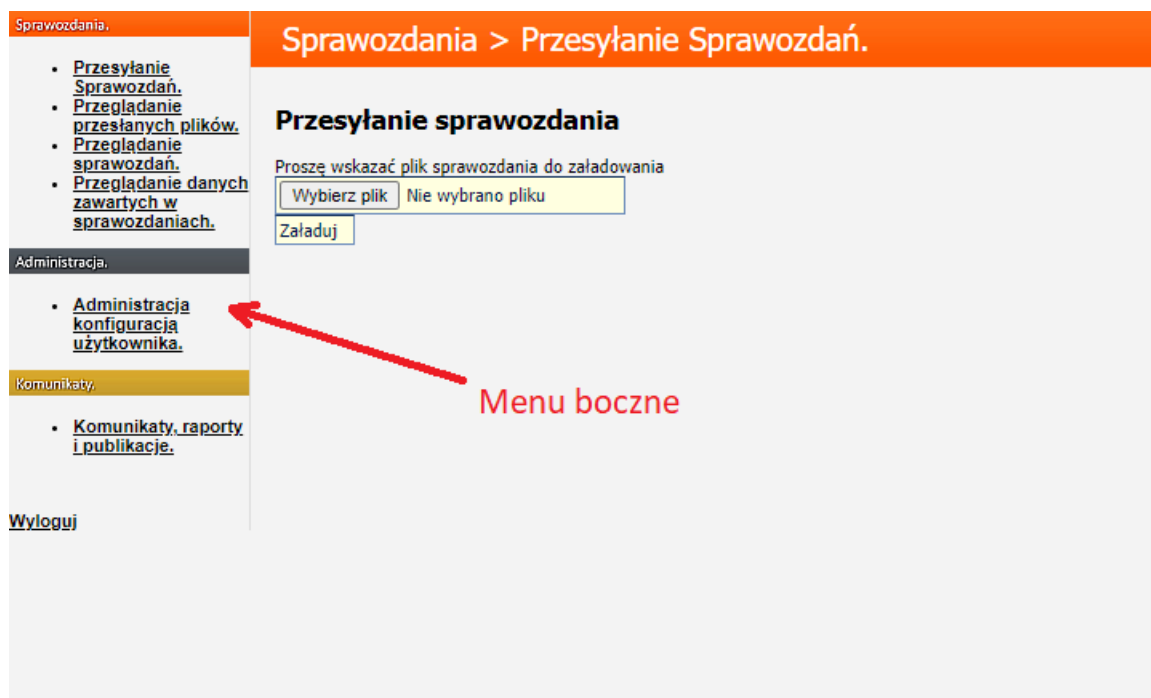
Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.



Struktura stron

Strona została podzielona na wyspecjalizowane obszary. Każdy obszar umożliwia przejście do innego obszaru z wykorzystaniem menu bocznego dostępnego na każdej stronie aplikacji.



Każdy obszar działa niezależnie od pozostałych i wszystkie przejścia dokonywane są jedynie w ramach danego obszaru.

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.

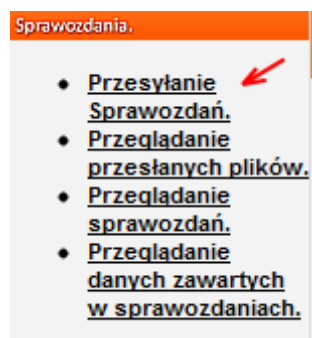
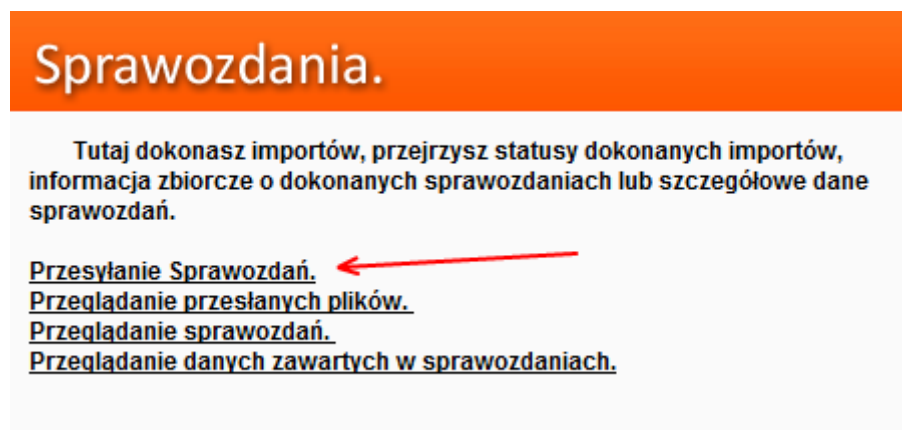


Obszar Sprawozdania

Schemat działania interfejsu dla obszaru sprawozdania

Przesyłanie sprawozdań

W celu importowania sprawozdań do systemu użytkownik wybiera opcję „Przesyłanie sprawozdań” z menu głównego lub menu bocznego.



Użytkownikowi wyświetlana jest strona umożliwiająca import sprawozdań do systemu.

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.



Sprawozdania > Przesyłanie Sprawozdań.

Przesyłanie sprawozdania

Proszę wskazać plik sprawozdania do załadowania

Wybierz plik: Nie wybrano pliku

Załaduj

Użytkownik wskazuje plik do importowania korzystając z przycisku „Wybierz plik” i wskazuje jego lokalizację na dysku korzystając z eksploratora systemowego.

Po wskazaniu pliku użytkownik dokonuje importu wybierając opcję „Załaduj”

Informacje o stanie walidacji i weryfikacji zaimportowanego sprawozdania wysyłane są do użytkownika importującego jako wiadomości email oraz wyświetlane na stronie Komunikaty, raporty i publikacje.

Przeglądanie przesłanych plików

W celu przeglądania dokonanych importów sprawozdań do systemu użytkownik wybiera opcję „Przeglądanie przesłanych plików” z menu głównego lub menu bocznego.

Sprawozdania.

Tutaj dokonasz importów, przejrzysz statusy dokonanych importów, informacja zbiorcze o dokonanych sprawozdaniach lub szczegółowe dane sprawozdań.

[Przesyłanie Sprawozdań.](#)

[Przeglądanie przesłanych plików.](#)

[Przeglądanie sprawozdań.](#)

[Przeglądanie danych zawartych w sprawozdaniach.](#)



Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.



Sprawozdania.

- Przesyłanie Sprawozdań.
- Przeglądanie przesłanych plików.
- Przeglądanie sprawozdań.
- Przeglądanie danych zawartych w sprawozdaniach.

Użytkownikowi wyświetlana jest strona z listą dokonanych importów o zakresie dostosowanym do uprawnień użytkownika.

Lista przesłań plików													
645 - liczba znalezionych elementów, wyświetlam od 1 do 30.[Pierwsza/Poprzednia] 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 [Następna/Ostatnia]													
L.P.	Data importu	Podmiot	Kod teryt.	Okres sprawozdawczy	Nazwa pliku	Status przetwarzania	Status zaczytania pliku	Status walidacji	Status weryfikacji	Liczba kart	Pozytywna weryfikacja	Negatywna weryfikacja	Login
1	2024-01-08 00:00			Typ Miesiąc Rok: 2024 Nr: 12 2024-12-01 - 2024-12-31		Zakończono przetwarzanie	Zakończono	Ok	Ok	0	0	0	
2	2024-02-01 00:00			Typ Miesiąc Rok: 2024 Nr: 1 2024-01-01 - 2024-01-31		Zakończono przetwarzanie	Zakończono	Ok	Ok	126	126	0	
3	2024-02-02 00:00			Typ Miesiąc Rok: 2024 Nr: 1 2024-01-01 - 2024-01-31		Zakończono przetwarzanie	Zakończono	Ok	Ok	232	232	0	

Na stronie z przeglądem importów sprawozdań użytkownik ma możliwość sortowania i filtrowania listy importów.

Użytkownik może dokonać sortowania na kolumnach z podkreśloną nazwą poprzez kliknięcie na nazwę kolumny.

Użytkownik może dokonywać filtrowania listy importów po następujących parametrach:

▼ **Daty importu**

format:RRRR-MM-DD

Data od: Data do:

- Data od – ograniczenie dolne daty dokonania importów

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.

- Data do – ograniczenie górne daty dokonania importów

▼ Status

Status:

- Status – status jaki aktualnie posiada sprawozdanie

▼ Podmiot sprawozdający

Nazwa: Kod teryt:

Podmiot:

- Kod terytorialny – kod terytorialny podmiotu dokonującego importu
- Nazwa – nazwa podmiotu importującego
- Podmiot sprawozdający – podmiot dokonujący importu sprawozdania

▼ Okres sprawozdawczy

Rok: Nr okresu:

- Rok – rok okresu sprawozdawczego
- Nr okresu – okres sprawozdawczy, za który dokonywany jest import

▼ Użytkownik

Nazwa:

- Nazwa – użytkownik dokonujący importu

Przeglądanie danych zawartych w sprawozdaniach

W celu przeglądania danych sprawozdań znajdujących się w systemie użytkownik wybiera opcję „Przeglądanie danych zawartych w sprawozdaniach” z menu głównego lub menu bocznego.

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.

Sprawozdania.

Tutaj dokonasz importów, przejrzysz statusy dokonanych importów, informacja zbiorcze o dokonanych sprawozdaniach lub szczegółowe dane sprawozdań.

Przesyłanie Sprawozdań.

Przeglądanie przesłanych plików.

Przeglądanie sprawozdań.

Przeglądanie danych zawartych w sprawozdaniach.



Sprawozdania.

- Przesyłanie Sprawozdań.
- Przeglądanie przesłanych plików.
- Przeglądanie sprawozdań.
- Przeglądanie danych zawartych w sprawozdaniach.



Użytkownikowi wyświetlana jest strona Przeglądanie danych zawartych w sprawozdaniach prezentująca dane poszczególnych sprawozdań.

Sprawozdania > Przeglądanie danych zawartych w sprawozdaniach.

▼

Ogólne

Rok:

2012

Podmiot:

▼

▶

Podmiot sprawozdający

▶

Pacjent

▶

Oddział

▶

Daty

▶

Kody

Lista danych sprawozdań

No items found. 1

L.P.	Księga główna	Kasa chorych / Płatnik	Pacjent	Płeć	Przyczyna	Rozpoznanie wsp.	Procedury	Przyjęcie	Wypis	Przyczyny zgonu bezp. /wtór. /wyjść.	Podmiot	Oddział	Typ komórki	Pobyt	Skierowanie	Kolejność
------	---------------	------------------------	---------	------	-----------	------------------	-----------	-----------	-------	---	---------	---------	-------------	-------	-------------	-----------

Brak pozycji do wyświetlenia

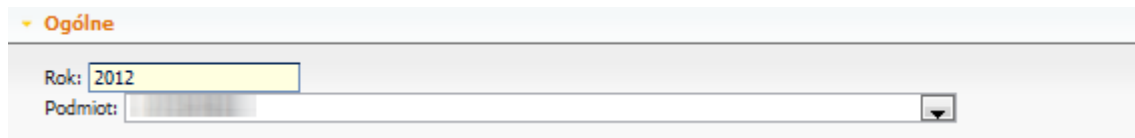
Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.

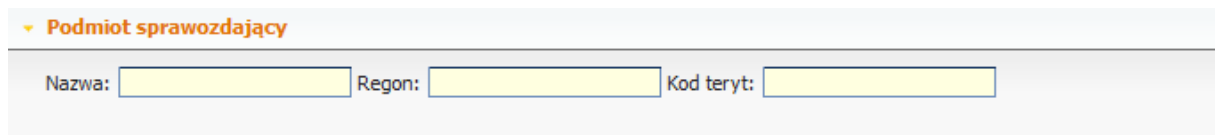
Na stronie z przeglądem danych zawartych w sprawozdaniach użytkownik ma możliwość sortowania i filtrowania listy danych.

Użytkownik może dokonać sortowania na kolumnach z podkreśloną nazwą poprzez kliknięcie na nazwę kolumny.

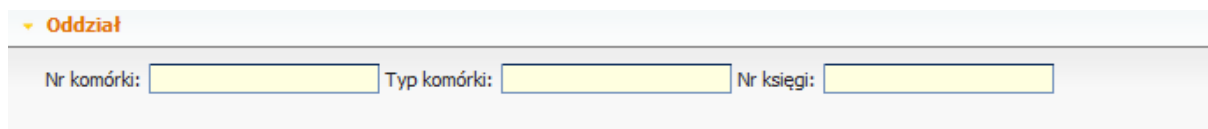
Użytkownik może dokonywać filtrowania danych sprawozdań po następujących parametrach:



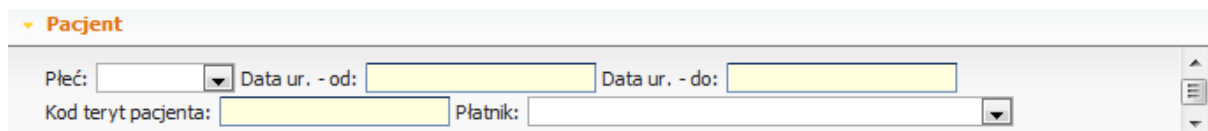
- Rok – dane za rok zadany przez użytkownika
- Podmiot – nazwa podmiotu sprawozdającego



- Kod teryt - kod teryt podmiotu
- Regon - regon podmiotu sprawozdającego
- Nazwa – nazwa podmiotu sprawozdającego



- Typ komórki – typ komórki organizacyjnej
- Nr księgi - numer księgi głównej
- Nr komórki - numer komórki organizacyjnej



- Płeć – płeć pacjenta

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.



- Data ur od – daty uradzenia pacjenta od zadanej daty
- Data ur do – daty uradzenia pacjenta do zadanej daty
- Kod tert pacjenta - Kod teryt pacjenta
- Płatnik – płatnik pacjenta

▼ **Kody**

Kod przyczyny:		Kod przyczyny innej:	
Kod procedury:			

- Kod procedury – kod procedury
- Kod przyczyny innej – kod przyczyny innej
- Kod przyczyny– kod choroby głównej

▼ **Daty**

Data przyjęcia - od:		Data przyjęcia - do:	
Data wypisu - od:		Data wypisu - do:	

- Data wypisu od – wypisy pacjentów od zadanej daty
- Data wypisu do – wypisy pacjentów do zadanej daty
- Data przyjęcia od – przyjęcia pacjentów od zadanej daty
- Data przyjęcia do – przyjęcia pacjentów do zadanej daty

Przeglądanie sprawozdań

W celu przeglądania sprawozdań znajdujących się w systemie użytkownik wybiera opcję „Przeglądanie sprawozdań” z menu głównego lub menu bocznego.

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.



Sprawozdania.

Tutaj dokonasz importów, przejrzysz statusy dokonanych importów, informacja zbiorcze o dokonanych sprawozdaniach lub szczegółowe dane sprawozdań.

[Przesyłanie Sprawozdań.](#)

[Przeglądanie przesłanych plików.](#)

[Przeglądanie sprawozdań.](#)

[Przeglądanie danych zawartych w sprawozdaniach.](#)

Sprawozdania.

- [Przesyłanie Sprawozdań.](#)
- [Przeglądanie przesłanych plików.](#)
- [Przeglądanie sprawozdań.](#)
- [Przeglądanie danych zawartych w sprawozdaniach.](#)

Użytkownikowi wyświetlana jest strona Przeglądanie sprawozdań prezentująca informacje o sprawozdaniach znajdujących się w systemie

Sprawozdania > Przeglądanie sprawozdań.

▼ Okres sprawozdawczy

Rok: 2024

Nr okresu:

► Podmiot sprawozdający

Lista sprawozdań

8 - liczba znalezionych elementów, wyświetlam od 1 do 5.[Pierwsza/Poprzednia] 1, 2 [Następna/Ostatnia]

L.P.	Rok	Kod teryt.	Podmiot	Regon	Typ okresu	Miesiąc	Liczba kart	Liczba kart w całym roku
1	2024				Miesiąc	Luty	577	2987
2	2024				Miesiąc	Marzec	657	2987
3	2024				Miesiąc	Kwiecień	620	2987
4	2024				Miesiąc	Maj	599	2987
5	2024				Miesiąc	Czerwiec	534	2987

Export

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.

Użytkownik może dokonać sortowania na kolumnach z podkreśloną nazwą poprzez kliknięcie na nazwę kolumny.

Użytkownik może dokonywać filtrowania danych sprawozdań po następujących parametrach:

▼ **Okres sprawozdawczy**

Rok: Nr okresu:

- Rok – sprawozdania za zadany rok
- Nr okresu – numer okresu w zależności od typu (np. .miesiąc, kwartał)

▼ **Podmiot sprawozdający**

Kod teryt: Regon: Nazwa podmiotu:

- Kod teryt – kod terytorialny sprawozdającego
- Regon – regon sprawozdającego
- Nazwa podmiotu – nazwa podmiotu sprawozdającego

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.



Obszar Administracja

Administracja konfiguracją użytkownika

W celu dokonania zmian w osobistych ustawieniach systemu użytkownik wybiera opcję „Administracja konfiguracją użytkownika” w menu głównym.

Administracja.

Tutaj dokonasz zmian w parametrach użytkowników, parametrach systemowych, osobistych ustawieniach, a także możesz zarządzać uprawnieniami poszczególnych użytkowników systemu.

[Administracja konfiguracją użytkownika.](#)
[Wyloguj](#)

Administracja.

- [Administracja konfiguracją użytkownika.](#)

Użytkownikowi wyświetlana jest strona Konfiguracja indywidualna umożliwiającą zmiany konfiguracji dla zalogowanego użytkownika.

Administracja > Administracja konfiguracją.

Modyfikacja parametrów systemu dla użytkownika ...

Nazwa parametru	Wartość parametru	Przywróć wartość domyślną
Liczba wierszy na stronie	20	☐
Wysyłanie maili	tak	☐

Użytkownik może dokonywać zmian ustawień osobistych systemu poprzez wprowadzanie nowych wartości ustawień w poszczególne pola parametrów systemowych.

Nowe ustawienia zaczną obowiązywać po wybraniu opcji „Zapisz parametry”.

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.



Użytkownik może przywrócić domyślne wartości wybranych parametrów zaznaczając opcję „Przywróć wartość domyślną” przy wybranych pozycjach i wybierając opcję „Zapisz parametry”.

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.

Obszar Komunikaty

Przeglądanie komunikatów i raportów

W celu przeglądania listy opublikowanych komunikatów i raportów użytkownik wybiera opcję „Komunikaty, raporty i publikacje” z menu głównego lub menu bocznego.

Komunikaty.

Tutaj utworzysz komunikaty, które zostaną opublikowane na stronie z komunikatami, a także przejrzysz raporty i komunikaty, które są przypisane do twojego użytkownika.

[Komunikaty, raporty i publikacje.](#)

Komunikaty.

- [Komunikaty, raporty i publikacje.](#)

Na stronie Komunikaty, raporty i publikacje wyświetla jest lista wszystkich komunikatów i raportów opublikowanych przez użytkownika, a także przypisanych do niego przez innych użytkowników.

Komunikaty > Komunikaty, raporty i publikacje.					
Lista komunikatów					
L.P.	Tytuł	Treść	Data	Autor	Uwagi
1	test	test	2012-01-25 14:33:18	user1	Komunikat prywatny dla
2	Raport std	Otwórz publikację	2011-12-30 11:13:21	user1	Komunikat prywatny dla user2
3	Raport std	Otwórz publikację	2011-12-30 11:12:30	user1	Komunikat prywatny dla user2
4	Raport std	Otwórz publikację	2011-12-30 11:08:49	user1	Komunikat publiczny
5	Test77	Otwórz publikację	2011-12-30 09:51:42	user1	Komunikat wewnętrzny
6	eeee	Otwórz publikację	2011-12-30 09:49:53	user1	Komunikat wewnętrzny
7	dsada	Otwórz publikację	2011-12-30 09:43:04	user1	Komunikat publiczny
8	dsada	Otwórz publikację	2011-12-30 09:42:49	user1	Komunikat publiczny
9	Komunikat	aaaaaa	2011-12-30 09:12:17	user1	Komunikat prywatny dla user1

Opracowano w ramach zadań badawczych prowadzonych przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego PZH – Państwowy Instytut Badawczy finansowanych przez Ministra Zdrowia na podstawie umowy nr NIZP PZH-PIB/2021/1094/1056.

Warszawa 2024 r.